

SZÉKELY HIRLAP.

Politikai és társadalmi lap s a „Jogász-Egylet“ közlönye.

Szerkesztői szállás:

Szentgyörgy-utca 1092. sz. hová a lap szellemi részét illető cikkek küldendők.

Kiadó-hivatal:

Wttlich József könyvkereskedése, hova az előfizetési pénzek és reklamátiók küldendők.

Hirdetési díj: Egy háromszor hasábozott garmond sor ára 6 kr; bélyegilleték minden hirdetés után külön 30 kr.

Hirdetéseket elfogad: helyben a kiadó-hivatal; Pesten: Lang Leopold, (Erzsébet tér, 9. sz.) Bécsben: Haasenstein és Vogler (Neu-Mark 14. sz.)

Megjelenik e lap

minden szerdán és szombaton egy egész iven.

ELŐFIZETÉSI AR:

Félévre 3 frt.

Negyedévre 1 „ 50 kr.

Előfizetési fölhívás

„Székely Hirlap“
Politikai, társadalmi- és a maros-vásárhelyi „Jogász-Egylet“ közlönyének

V-ik évfolyam második felére.

Előfizetési díj: Egész évre 6 frt. Fél évre 3 forint. Évnegyed-re 1 frt 50 kr. o. é.

Az előfizetési díj legcélszerűbben postai utalvánnyal a „Székely Hirlap“ kiadó hivatalának Maros-Vásárhelyre küldendő.

Távirat.

Az angol felsőház 17-ki ülésében Granville lord egy kérdés folytán megerősíté a lapokban közlött sürgönyök alaposságát, a dél-afrikai harctéren történt legutóbbi eseményekről, s más napra ígérte meg a hivatalos sürgönyök előterjesztését. Egyelőre megjegyzé, hogy Elminának csak egy része éget tetet fel, hogy az aszthantik 200 holtat s számos sebesültet hagytak a harctéren, hogy az angol részről a veszteség 2 holtra és 7 sebesülthez ment fel, hogy Cap Coast Castle helyőrsége az aszthantik megtámadása ellenében előkészülve van, s hogy a két elvesztett afrikai postagőzösön csak igen kevés katonai készlet volt.

M.-Vásárhely, 1873. július 22.

(K. A.) Belreformaink között kétségkívül leg-sürgősebb- égetőbbnek mutatkozik jog- és igazságszolgáltatásunk rendezése.

Nem tagadhatjuk, hogy már is méltánylást érdemlők, mik eddig e téren történtek, de más-

felől az is való, hogy még csak a kezdet nehézségeivel küzdünk, s még igen sok kell ahhoz, hogy eziránti reményeink teljesen kielégíttessenek.

A polg. perrendtartás és bírósági szervezetnél alig tudunk e téren eddigelő többet felmutatni, sajnos, de mindkettő sok kívánnivalót hagy fenn.

Polgári perrendtartásunk 4 éves élete után a tapasztalás eléggé kimutatta annak hiányait.

Egyebeket mellőzve igazolva van a perrendtartás hiányos volta, a curiának ez ideig már kötetekbe menő elvi jelentőségű döntvénytarának halmazával, mi felesleges lenne, ha törvénykezésünk alakí része rendezettebb és határozottabb volna, mi által egyszersmind azon cél is el lenne érve, mit most nélkülözünk, hogy t. i. az alakí jog lelket, életet adjon az anyagi törvényeknek.

E téren még nagyon, de nagyon sok a javítani való.

A bírósági szervezet tagadhatatlanul nevezetes vívmány igazságszolgáltatási rendszerünkben, mit a multhoz viszonyítva, haladásnak is tekinthetünk — de mert a bírósági szervezésnél a bírák létszáma a reájuk bízott, s naponként halmozódó ügyforgalommal kellőleg arányosítva nincsen, e részben is gyakori fennakadásnak vagyunk tanui.

A tapasztalat napról-napra bizonyítja, hogy igazságszolgáltatásunk jeleni szervezetében, hovatovább hátrányosabb leend.

Eziránti meggyőződésünket nem képes megcáfolni a statistikai kimutatás sem, mert dacára a számok sokaságának, még is azt tapasztaljuk, hogy az ügyek kelleténél hosszabb ideig maradnak elintézetlenül, s talán még hosszabban, mint az alkotmányos bíróságok korszaka alatt.

A igazságszolgáltatás jeleni lassúsága sokkal általánosabb és ismertebb, hogysem állításunk bővebb bizonyítására szorulnánk.

Nem feladatunk az egyesbírói személyek működését bírálat alá venni, de mindenesetre sajnos, hogy úgy a törvényszék, mint járásbíróságoknál már bevett szokás, miként a keresetek folytán kitűzendő tárgyalási határidők, a törvényben előírt időnél később, többnyire hónapokat meghaladó idő múlva tüzetnek ki. Mi haszna, hogy a törvény e részben is intézkedett, ha maga a bíró a törvény e §-át figyelemre nem méltatja — mert nem lehet!

A pertári tárgyalások végtelenig húzódnak, minthogy a meg nem adott halasztási kérelem fellet felvett jegyzőkönyv elintézése, kiadványozása, kézbesítése, s az ettől számítandó határidő 3—4 hónapot szokott igénybe venni.

Igy van ez általában járásbíróságainknál is, 8 nap helyett rendszeren 3—4 hónapra nyerünk tárgyalásokat; a felebbezések felterjesztése bizonytalan időtől függő valami — tanulás vagy bizonyítási eljárás folytatását elrendelő végzés hónapokon át alig nyerhető ki, úgy, hogy beadott ügyeinket már-már elfelejteni is kezdjük.

Nem akarjuk ezen körülmények indokául, a nagyobb tevékenység kifejtésének szükségességét jelezni, mert tagadhatlan, hogy bíráinkbármily szorgalmat fejtsenek is ki, — miután a munkaerő magával a munkával arányosítva nincsen óhajtott eredmény mind addig nem remélhető, míg az erők kellően nem szaporíttatnak és pedig nemcsak a fogalmazási, hanem az irodai személyzetnél is, minthogy az ismert csekély irodai erőttől a reabizottaknak feldolgozását kívánni sem lehet.

El nem hallgatható tény, miként a leirandók feldolgozására a mostaninál kétszer akkora sze-

TÁRCSA.

Csak hogy a ludak megmaradtak!

Egyszer egy szegény béres jött hozzánk, a Jakab árendás cselédje. Jól ismerem mindakettőt, Jakabot is, meg a béressét is. Jakab módos ember, a falu harmad-résztét bírja árendában. Aratás után, mikor összeszedi földjeiről az áldást: olyan asztagokat rakat, mint egy uraság. Azonkívül mind a hat kocsmát ő látja el ital-urasság. Ez is behajt neki évenként annyit, mint a földek: sőt ez még biztosabb, az itcét a jég el nem veri, fagy és aszály tönkre nem teszi.

Andris léres szegény, nyomorult ember... még csak becsületes inge sincs. Olyan szánandó ábrázatja van, hogy megesis az ember szíve rajta. Hátha még otthon, kis gyermekeit látná, kik örökösen sirnak, hogy a mama miért nem kel föl, miért nem ad nekik kenyeret?

Ez a szegény Andris jött egyszer hozzánk.

— Mit akarsz, édes fiam?

— A nagyasszonykával szeretnék beszélni, kérem alássan.

— Ott butykász a kertben... eredj, beszélj vele.

Ablakom a kertbe nyílik; hallottam, a mint Andris siralmas hangon szólt:

— Egy öreg ludam és három libám van, vegye meg nagyasszonykám, az Isten áldja meg!

Az asszonyka kapott rajta. Nagy kedvelője a ba-

romfinak; nem adna egy pelyhes libát 10 forintért. A multkor egynek rá találtam lépni a lábára: bezzeg kaptam érte, volt haddelhadd! Megvallom, én haragszom ezekre a tollas, két lábu állatokra; olyan lármát csapnak: az ember majd megsüketül bele. A szalmát meg mind elhuzogatják... Hanem a husa? no az már feleséges eledel, még a csizió is megvallja róla, hogy „ludbust enni nagy haszon“... Hát a tolla? az az áldott meleg, puha dunyha, vankos!... jól van, megbocsátom hát a te vétkeidet... De, szegény Andris, neked nincs szalmád, hogy elhuzhatnák, s lármáját meg csak elszenvédnéd a „nagy haszonért“: mi visz rá hát téged, hogy eladd ludjaidat; jól tudom hogy egybebed úgy sincs ezen a világon?

— Hát hogy tartja? kérdé az asszonyka.

— Az öreg lud — oh, nagyasszonykám, higgye meg 18-at tojt az idén is, — 12-öt eladtunk még tojásában, hármát meghagytunk, — és most mindenestől el kell adnom... Istenem! szegény feleségemnek majd a szíve szakad meg... De mit tegyek? muszáj, nincs mihez nyulunk...

Az ablakon át láttam, mint Andris a szemeit törölgette s hallottam feleségem nehéz sohajtását... Biz az igazán szomorú dolog, mikor a szegény asszonynak egyetlen kincsétől ludjaitól meg kell válnia. Beh nagy szomorúság lehet az, istenem!

— Holnap délután keresztelünk lesz... eljönnek a komák és egyetlen falat kenyér sincs a házamnál...

valamivel már csak illik megkínálni: egy pohár borocskát, egy kanál leves, egy falat hus...

Azt gondolom, hogy az öreg lud megér 2 forintot, a libák egy-egy forintot, összesen mind a 4 darab 5 pengő forintot.

No, azt bizony megéri; az én feleségem nem adna 4 darabot 40 forintért sem; gondolom a te feleséged sem adná olcsóbban, ha ez a nagy baj nem volna nyakatokban.

— Minek is ad az isten szegény embernek gyermekeket? zúgolódék Andris.

— De hát az a Jakab nem adna, András, a béribe 4—5 forintot; hiszen maga konvenciós cseléd, a ludakat nem muszáj magának elpocsékolni?

— Oh, nagyasszonykám, pogányabb az a pogányná... Kértem, sirva könyörögtem neki, hogy adjon a jövő fertályi bérembe 5 forintot...

— Nos?...

— Leszidott. Kikergetett a szobából, azt mondta, hogy te bolond, te feleszü, — nekem első szülött fiam letta mult hónapban — és tudod mibe került keresztelője?... három pohár kávéba vagyis: 3 szor 5 = 15 krajcárba... Te nyomorult, éhenhaló béres 5 forintot akarsz eltékozolni egyetlen keresztelőre, te ostoba... takarodj ki innen!...

— No már ez csakugyan gorombaság. Én nem tudnám tenni.

(Vége köv.)

mélyzet szükségeltetnék; az Expedíturába 3—4 hónap alatt érkezik le a darab s ugyan ennyi időt számíthatunk itt, tehát középszámítás szerint és szorgalmazás nélkül fél év kell, míg beadott beadványunkhoz juthatunk.

Ily rendkívüli visszás helyzetben igazságszolgáltatásunk csak nyikorog, s a perlekedő közönség folyton elégtelenebb lesz.

Hire járt, hogy igazságügyeink személyesen akar a mutatkozó hiányok felől meggyőződni, vajha ez ugy lenne, hozná Isten mielőbb, míg a tökéletes fennakadás be nem áll.

Illetékesség az örökösödési eljárásban.

II.

K. A. Hogy a hagyatéki ügyekbeni perre utasító végzések hozatalára nem a törvényszék, hanem azon bíróság van hivatva, mely az egygyezséget megkísérti, azt határozottan tanúsítja az 582. §., melyszerint a bíróság mihelyt az 560. §. esetében az ott említett személyek képviselétől gondoskodott az 585 és azt követő § sok szerint járt el, tehát nem csak az egygyezséget kísérti meg, hanem ha az létre nem jöhet, a perre utasító végzést is meghozza.

De azt a dolog természete sem engedi, hogy az egygyezséget egyik bíróság megkísértse, s ha a nem sikerül, a további lépéstől megszünve más bíróságot requiráljon az azutáni intézkedések megtétele vagy is perre utasító végzés hozatala végett, hisz a perre utasító végzés tulajdonkép nem is érdemleges bírói intézkedés, mivel az nem foglal egyebet magában, minthogy a peressé vált hagyaték addig is, míg az ahoz igényt támasztók igényeket begyőzik — épségben tartassék fenn.

Ez állításunk mellett szól az 589. és 590. §., melyek szerint a perre utasított felperes keresetét nem azon bírósághoz, — mely a perre utasító végzést hozta, — hanem az örökösödési per bírójához köteles benyújtani; továbbá a kereset meg nem indítása esetében az osztály megtételét és az örökség átadását nem azon bíróság eszközli, mely a perre utasító végzést hozta, hanem az örökösödési per bírója. Már most ha a perre utasító végzés hozatalára a törvényszék lenne hivatva, akkor minek kellett ezen § sokban az illetőséget oly tüzesen megjelelni? hiszen a pol. törv. rendt. 37. és 562. §-sainak figyelembe vételével a semmisítőszéki határozatban kimondott elv szerint ugyanazon bíróság az örökösödési per bírója, mely a perre utasító végzést hozza.

Még kevesebb alappal birhat azon része fennforgó határozatnak, hogy a törvényszék székhelyén előforduló minden halálesetnél az egész hagyatéki eljárást az gomylytsa le; ez intézkedés által csak a járásbírók munkája kevesbítettett, a különben kivonat készítéssel is elfoglalt társas bírák teendői pedig szaporítottak, s egyzersmind a hagyatékok gyors elintézése elé is akadály gördítettett, s a felekre aránytalan teher rovatot, mert a járásbíró nem kéntelen az ügyet minden stádiumában tanácsülés elébe hordozni, s az egész hagyatékot letárgyalhatja addig, míg amaz lassu mechanismussa mellett csak a leltározást is elrendeli, de más részről a felek akkor, midőn halálesetknél hivatalos beavatkozást kérelmezni szándékoznak, a tetemes költséggel járó ügyvédi közbenjárást lesznek kénytelenek igénybe venni, mert az ügyvéti szabályok 10. és 14. §-sai szerint törvényszéknél élő szóval mit sem jegyezhetnek be, írásbeli beadványuk pedig mindenkor ügyvéd által ellenjegyzendő. Már pedig az örökösödési százalék, végrehajtónak leltározási és egyéb költségei által a felek amugy is annyira sújtatnak, hogy méltánytalanság volna rájuk még újabb terheket róni.

Fenntebbiek szerint ugy hisszük sikerült kimutatni, hogy a semmisítőszéki határozatban kimondott elv alkalmazása következtében a hagyatékok gyors elintézése gátoltatik, s a felek pedig a hátrány mellett aránytalanul maga költséggel terheltetnek, az egyöntetű eljárás azonban sehogy sem éretik el, mert a 42. §. alapján még mindig felvagyunk hatalmazva arra, hogy halálesetknél az előleges intézkedések megtétele végett a kir. járásbírókat találjuk meg.

Ezek után szerény véleményünk oda járul:

hogy azon esetre, ha elvül kimondatik, miszerint a polg. törv. rendt. 561., 574., 576., 582., 585., 589., §-saiban szabályozott és előleges intézkedéseknek jelzett hagyatéki eljárás a kir. járásbírók, — ellenben az 580., 581., 583., és 590. §-sokban említett érdemleges intézkedés vagy is örökösödési eljárás a kir. törvényszékek il-

letőségéhez tartozik, akkor illetőségi összeütközés elő nem fordulhat s a hagyatékoknak a felek terheltetése nélkül leendő gyors elintézése biztan remélhető.

Zenészet.

Folyó hó 13-án délelőtt 11 órakor a városház nagy termében a maros-vásárhelyi dalárdának közgyűlése volt, melyről midőn megemlékezünk s az ottan előfordult több indítványok nevezetesebbjét megismertetjük, s azt hisszük, miszerint a jelen nem volt részvényes s egy pár működő tag megnyugvását eszközöljük s egyletünk tiszta valódi czélját t. i. a férfi ének művelését terjesztését, a zene iránti kedv felébresztését, a szép s nemes iránti érület fejlesztését, az előadandó magyar s más nemzeti az itészet tűzpróbáját kiállók zene-irodalmi termékek által a vallásosság és erkölcsiség érzelmének felkeltését s tökélybíthetését — a jövőre is biztosíthatjuk.

T. Borosnyai Pálegyleti elnök meleg szavakkal üdvözlőlyén a gyűlést, főtárgyaként bemutatta a működő tagok utóbbi időbeni munkássága eredményét s örömét fejezte ki a működő tagok számának növekedése felett.

Számra nézve nem mondhatjuk ugyan, hogy a terem zsúfolva volt, de a helybeli zene értelmiség szépen volt képviselve, mi halványozottan pótolta a számbíányt s csatányosan meggyőzhette a jelenlévőket, miszerint az egylet életrevalósága s tiszta irányánál fogva felleendő karolva, mert itt hallók többek közt b. Apór Károly urnak szakavatott lelkesítő s buzdító szép beszédeit az egylet fennállhatása érdekében; itt mutatta meg Dr. Knöpfér Vilmos ur indítványával mennyire szükség volna a dalkart lehetőleg legnagyobb számra emelni, az erőket egyesíteni, hogy az eredmény fokoztassék s a verseny más hazai tekintélyes dalegyletekkel is kiállható legyen, s ezen székhely főváros keblében a szóló művészetek egyik ága derekasan meghonosíttassék. Szóltak ezen indítvány után többen, részint a keserű meggyőződés hangján, mivel az összeolvadások s egyesülések megkísértettek egy magán nagy részt primitív iparral foglalkozó mesterekből alakult daltársulattal, melynek különben nem conservatriumban végzett okleveles karnagya van, de némely hamis zeneszerzők körmönfont érveket s mindnyájuk elkülönített s vizketeg szerepelhetése miatt sikerre nem vezettek; szóltak részint azért is, mivel a maros-vásárhelyi dalárda a haladó kor igényénél fogva legelőbb alakult s így úttörő volt, s 7 évi fennállása óta a helyi zeneerőket mindig keblében birta s jelenleg is bírja; végre mivel összes működő tagoknak a különböző számú iparosok, tanárok, papok, hivatalnokoknak stb., mint a hazai zene művelés nemesbítését szívóken hordó valódi békés polgároknak dalbani egyesülése; az erős gyűpont elnevezését, honnan a zeneértelemiség terjeszthető — megérdemelheti s határozott önállóságot foglalhat el. Azonban mindig tárt karokkal fogadja s üdvözlő a maros-vásárhelyi dalárda a keblébe lépő bármely életnemű becsületes polgárt, ki dalban egyesülni akar s magát zenészetileg helyesen művelni óhajtja. Nincs itt rangkülönbség, hanem kölcsönös becsülés, tisztelés s dalban boldogító egyesülés. Avyagy ki ne érezte volna a dal, az ének nagy varázshatalmát, midőn bűbájós hangjaival a szív hurjait érintve, kedélyünk felett szeliden, adalítón, szívemelőn nyájasan, elragadón uralkodott; ha zengett honszerelmet, honfi bűt nem egyesültek-e érzelmeink s ölekeztek gondolataink? Nem lelkesültünk-e a harczdalra, s ha dicő őseink hős tetteit s erényeit dalban zengedeztük, nem hevült-e forró vágtyól keblünk nyomdokaik követésére? Dal az ének az, mely sorsunkkal kibékít s a legszilajabb indulatokat fékezi s még túlradó örömeinknek is mérséklést nyújt s keserű napjainkban meghozza vigasztalásunkra boldog multunk szép emlékeit; dal, az ének az, mely bölcsönktől rideg sirunkig bű vigasztalóként kísér.

Ily értelemben s ily irányból daloljon a maros-vásárhelyi dalárda dalkara, s ekkor a műveltség terjesztésének mindig egy derék közege leendő s ez az egy anyagiilag ugy, miut szellemileg megizmosodott polgári egyesület birhat a — zenészet i ismeret terjeszthetőségének feltételével, s számíthat a szakadás s helytelen iránytól irtózó, s csak városunk s hazánk műveltségi haladását szívókon hordó derék hazafiak támogatására.

H. G. D.

Gyarmathi Sámuel királyi főügyész úr az alája rendelt kir. ügyészeknek következő rendeletét küldötte meg.

Kapcsolatban folyó évi 3062. szám alatti körrendeletben foglalt utasításokkal, igazságügyminister ő nagyméltóságának folyó évi június 26-ról 20872. szá. alatt kelt rendelete értelmében utasítom

továbbá a kir. ügyész urakat, miszerint ha a cholera járvány a törvényszék székhelyén vagy az illető megye területén már mutatkoznék, következő rendszabályokat kövessék:

1. Az elzárt egyének mindnyájan, különösen pedig az ujjonnan érkezettek szigorú orvosi vizsgálat alá veendő, s mindazok, kiken a hányszékelés előjelei mutatkoznak a többi letartoztatottaktól azonnal teljesen elkülöníttessenek, sőt, ha lehetséges, külön épületben ápoltassanak.

2. A büntetésül vagy fegyelmi fenytékül kiszabott börtölés a börtönháztartási szabályrendelet 18. §-e értelmében megszüntetendő.

3. Reggelenként az összes letartoztatottak az orvos által javalt, s a rendszerinti vagy esetleg más vállalkozó által, külön szerződés mellett, előállított meleg rántás levesben vagy pálinkában részesítendők.

4. A kir. ügyész és a börtön-orvos urak a börtönhelyiségeket naponként gondosan megvizsgálván, s a járvány keletkezése esetében hozzám azonnal jelentést tevén, a veszély megszűnte után kir. ügyész ur az orvosnak a kórtünetekről vezetendő külön jegyzőkönyvét mutassa be.

Továbbá a foglyoknak tömöttebben elhelyezése akadályára lévén az egészséges tiszta levegő fenntartásának, ott, a hol a börtön helyiségek elégteleneknek mutatkoznak, utasítom egyszersmind arra is:

5. hogy a hol a vizsgálati fogság fenntartásának szükségessége a bpr. 161. §. értelmében elenyészett, annak megszüntetését és az illető foglyok szabadlábra helyezését indítványozzák, különös tekintettel azokra, kik a bpr. 156. §-nak csak is a) pontja értelmében lettek letartoztatva, s az ugyan még be nem fejezhetett vizsgálat rendén már tájékozható, hogy vagy a tárgyi tényálladék hiányzik azon bűntényre, melyért 5 évi fogságra elítélthetnének vagy az alanyi beszámíthatóság akadályozza azt.

6. Mennyiben a foglyoknak létszáma szükségessé teszi és különös botrány esete nem forog fenn, a szabad lábon egy évnél kevesebb időre elítélteket büntetésük kiállítására a járvány megszűntéig ne idézzék be, illetőleg a büntetés foganatosítása elhalasztásának engedélyezéséért tegyenek hozzám jelentést.

7. Általában a mely esetekben a vizsgálati fogság el nem rendelése, vagy annak megszüntetése büntető igazság szolgáltatás érdekére veszélyessé nem válhatik, s a törvény szigora követeli ezt, indítványozzák, hogy a járvány ideje alatt a bíróságok e szigortól tekintsenek el.

Ezen intézkedéseim a kir. ügyész urak által szükséges értesülés végett a kir. járásbírók, és törvényszéki vizsgálóbírákkal is közlendők.

Maros-Vásárhelyt, 1873. július 6-án.

SzentIványi Kálmán alkirálybíró által Maros-szék lakóihoz a choleravész meggátoltatása végett kibocsátott népszerű oktatása.

(Folyt. és vége.)

7) Semmi se teszi az embert betegülésekre hajlandóbbá, mint a testnek kimerülése, s az álmatlanság; minőfogva a foglalkozás és nyugalom, ugyszintén az álom és ébrenlét között kellő arányt kell tartani, különösen pedig az éjszakázást és egyébnemű kicsapongásokat gondosan kerülni.

8) Ellenben mindennemű betegülések ellen leginkább megóvja az embert a kedélynyugalom, melynek megtartására lehetőleg törekedni kell; mi legjobban azáltal érhető el, ha bosszúságot, haragot, aggodalmat és féltelmet lehetőleg kerülünk.

Ezek azon szabályok, melyeknek pontos megtartása a lakósságnak különös figyelmébe ajánlatik, mi által jelesül, ha a hatóság részéről elrendelt általános és különös óvintézkedések foganatosítása a lakósság részéről a megkívántató támogatásra talál, bizton remélhető, hogy a cholera járványnak kártékony hatása, lehetőleg korlátozva marad, sőt a legcsekélyebb mérvre szorítható, s így számos emberélet megmentése sikerülend.

Ezen hirdetményemmel egyidejűleg szigorúan utasítom ugy a járások fő tisztviselőit, valamint személyes felelősség terhe alatt a községek előljáróit, miszerint a telkeknek minden lehető állati maradványok, hulladékok és ürületektől való tisztántartása iránt innen már többszörösen kiadott intézkedéseket, most már haladéktalanul s minden menedékek kizárásával léptessék életbe, — a

Törvénykezés.

A m.-vásárhelyi **m. kir. ítélő tábla** nyilv. ülésében az 1873. év július hó 21-én és következő napjain következő ügydarabok fognak előadatni.

(Folyt. és vége.)

I. Tanács polgári ügyekben.

Endes Gábor k. t. r. bíró által.

Id. gr. Bethlen József örökösai részére kárpótlások kiutalása i., Molnár Izsák s t. Molnár Ferencz e. hagyaték megoszt. i., Szőcs János Tordai Áron s t. e. tulajd. igény i., Csizsér Mózes Kovács Áronné e. som. vissz. i., özv. Dan Juonné Prostean Flóra e. kártért. i., Rácz Mózesné Boros Károly s t. e. zálogos fekvők kibocst. iránt, László János Benedek Ferencz e. tulajd. i., Pap Elek Baricz Leon e. 85 frt ügyvd. illetm. i., Csokira Pitiea Anica s t. kir. kincst. e. 249 frt követl. átkéblez. i., Schmirler József Román Tanáné s t. e. átkébl. i., Bokor Györgyné Kelemen János s t. e. tulajd. igény. i., néhai b. Apór József örökös. kárpótlásos ügye, Leonhard Károly Zeyk Antal e. pere, Márkosi Sándor s t. Benedikti Albert s t. e. 3000 frt és 5200 frt i., Tompa Simon s t. részére folyosított kárp. kiutal. i., Nédoroszt Antal s t. Borra Gergely hagy. e. 493 frt 10 kr. i., Belényesi Sámuel Heber Ferencz e. szerzd. felmond. i., Lászlófi Árpád Farkas Daniel e. pere, Incze Dániel Vincze István s t. e. 85 frt i.

Déési Farkas k. t. r. bíró által.

Ifj. Dioner Ede Eisenberger Lipót e. 4000 frt volt per. i., báró Rothenthal Henrich Bárdosi János e. 1758 frt 84 kr. i., Mayer Juon s t. gr. Haller Ferencz e. 575 frt i., Berzenczei Johanna Turmann László s t. e. 3570 frt 4 kr. és 860 frt 11 frt 5 kr. i., gr. Bethlen Ferencz gr. Bethlen Lajos esdött e. 17,300 frt i., Haracssek János Waring testv. e. 340 frt i., Torma Ferencz Baló János s t. e. kártért. iránt.

II-ik Tanács polgári ügyekben.

Tribusz Antal k. t. r. bíró által.

Barbuin Petru Daniel Demeter e. 400 frt i. ü., Nedella Moiske Nedella Dumitru e. végrend. megsem. iránt, Tinariu Tomának Krauss Adolf e. váltó kövt. i. ügye, Copory et comp. keresk. cég Lázár Dávid e. foglaló i. ü., Tosztub András Popp G. Bukur e. 27 frt 50 kr. i., Copory et comp. keresk. cég Gondos Ferencz e. foglaló i., Muresánu Jakab Brekuer János e. 11 frt 48 kr. iránt, Schmidt József Henter Frigyes e. 774 frt 74 kr. iránt, Bock Ede Olteanu Kirilla J. s t. e. kártért. i., Bithea Simeon Mutu Sevastian e. 126 frt i., Bena Achim Nuyl. Cupulmanu George e. birtháb. i., szász nemzeti egyetem Nedelka Lázár s t. e. 190 szénzsák i., Hull János Kalboreanu George e. 87 frt i., Ruio Batista Bellati Bartoló e. 236 frt iránt, Sós Károly Csép Borbára e. som. visszahelyezés iránt.

Pipos Péter k. t. r. bíró által.

Ehrlich Mária Singer Mihály e. közösen szerzett vagyon megoszt. i., Szurdu Gligor Szentpéteri Jakob e. 800 frt i., Deutsch Jakab Sapira Abrah. e. felhívás kerest. i., Popa Georgiu Popa Petru J. e. 1000 frt i., Vancsá István Nagy György s t. e. igény. i., Szabó István Berekméri Miklós e. som. vissz. i., Mózes Jakab Csoba Nicolae e. 51 frt 20 kr. i., Tamás Miklós Nakutz György e. som. vissz. i., Dékány Ernő s t. gr. Teleki Domokos e. 190 frt i., Schuller Mihály Bács János ellen szerződ. megsemit. iránt.

Petri Ádám k. t. r. bíró által.

Bekő János Kovács D. e. szerszód. teljesit. iránt, Dindár Dénes Aranyos-Poján közs. keresmárlási jog arányosítás i., Csizsér Agostonné Orbán István e. som. vissz. i., Csató András Pap Sándor e. kárt. i., Vljak Juon Vljak Todor e. som. vissz. i., özv. Boldizsár Krisztina Pakurár Avram e. som. vissz. i., Nagy Károly Ungvári Ferencz e. bérlet felmond. i., Nagy Károly Szabó János e. bérlet felmond. i., Nagy Károly Lisznyai Anna e. hasonbér felmond. iránt.

Szolga Miklós k. t. r. bíró által.

Veltianu Dumitru Blass Varga Márton e. kártért. i., Lengyel János Nagy Sári e. 26 frt i., Gáspár Elia Bod. Dávid e. 77 drb. zsák i., Jeddi Lajos id. Szőke János e. 150 frt i., Gáspár Elia Weinberger Pál e. 148 frt iránt, Salamon János Farkas Samu e. 21 frt i., Schuller János Bois Mihály e. birt. háb. i., Bürger Móríciz Hamari János e. ingók kiad. i., Pap Josif Pap Sándorné ellen som. vissz. i., Nagy József hagy. Puhl Ignác s t. e. 350 frt kártért. i., Cair Róberth Sykes John e. 200 frt i., Abraham P. Pap Susánna e. 15 frt i., gr. Bethlen Mihály s t. betáblázási ü. i., Kelemen György Mezei Sigmund e. zálog kiváltás i., Ferencz Andrásné Ferencz Antal ellen egy szántó felerész. iránt.

Ilyés Károly k. t. p. bíró által.

Fülöp Imre György Mózes e. som. vissz. i., Péter György Péter Lukács e. 14 frt i., Varga József Monata György e. 31 frt 78 kr. i., Schikonyes Lőrincz Jonás János e. 50 frt i., Lendvai István Grünfeld Salomon e. 16 frt i., Lázár Juon Sirbu Juon e. 254 frt kártért. i., Vaszi Kalányos Rózália Ábri Mózes e. atyaság elism. i., Enyedi Gábor Moldován János hagyat. e. 800 frt i., Enyedi Gábor Krajnik Sándor e. 229 frt i., Szilágyi Péter Székely

megboldogult lelkéért az engesztelő áldozat folyó hó 21-én délelőtt 9 $\frac{1}{2}$ órakor fog a helyi piaci főtemplomban a Mindenek urának bemutatattatni, melyre minden rokon és ismerős szomornan meghivatik. Béke lengjen poraik felet!

— **Altörjai Apór Gyula** és családjának végpusztulása megrázólag hatott minden emberre. Valóban ily megrondító eset ritkán fordul elő, mint halljuk a boldogultnak szerencsétlen özvegye a nagy csapás miatt megőrült. Nem hagyhatjuk említés nélkül, hogy főuraink egyike, kinek nevét nem vagyunk felhatalmazva kiírni, 200 frtot juttatott az elmeradottak felségelésére.

— **A sz.-régeni** Schützenverein ékes német nyelven valami programot küldött be, hogy ajánljuk; kivánságunknak nem tehetünk eleget, mert egyáltalában se német, se román, se szász nyelven közreadott programokat lapunk közre nem ad. Tessék máshoz folyamodni.

— **Uszodánk** 18000 frtba került és mégis oly primitív állapotban létezik, mint valami összetákolt kuckuria, melynek hasadékein a szépészeti iránt hajlandó ifjuság és öregség (ezek még inkább) egész passioval kandikál oly időben be, midőn a gráciák alabástrom testeiket az üdítő vízzel locsolgatják. Nem rossz izlés, hanem erkölcsi szempontból még is ajánljuk az ilyen szerű kíváncsiságnak meggátlását.

— **Hogy nem otnélkül** szólaltunk fel piacunk drágasága miatt, bizonyítja azon eset, hogy ezen hó 19-én kimentünk reggeli 6 órakor vásárlás végett a piacra, de akkor már minden élelmiczikk a helybeli kofák által el volt szedelve, mi csak a 2—3. kézből vásárolhatunk konyhánkra valót felcsigázott áron. ezen visszaélés iránt még egyszer figyelmeztetjük rendőrségünket.

— **A könyvpiacról** közelebből következő könyvek küldettek be szerkesztőségünkhöz. Vallás- és házasságügyi törvények Magyarországon. Eredeti hivatalos kiadások után egybeilleszté Enyvári Péter a magyar nyelv törvényszéki tolmácsa Bécsben, ára 1 forint. „Egy házi reform havi közlöny“ szerkeszti és kiadja Kovács Albert. Nagy Magyarország négy szerzetes viszontogsá-utja a magyarok és hazájában, írta: György Deák, Budapest ára, 30 kr. Mind a három művet ajánlhatjuk olvasóinknak.

— **Színházi hírek.** Legközelebb színpadra kerülnek: „Pelikan“ Augiertől és „Ilona a havasi bolond“, Tóth Józseftől.

Legujabb politicalai események.

— **Bécs**, jul. A Creditanstalt, és Bodencredit-austalt és angol-bank elvben megegyeztek, hogy átveszik a kis építőbankok fusióját; a terv egy elfogadható programtól tétetik függővé.

— **Páris**, jul. 19. A baloldal a hétfői ülésben el fog állani a kormány belpolitikájára vonatkozó interpellatió tárgyalásától. A spanyol követ Santa Cruz lelkész kiadatását követel elgyújtogatás miatt; a francia kormány állítólag megtagadta kiadatását.

— **Madrid**, jul. 18. Az új cabinet jobboldaliakból alakított Salmeron elnöksége alatt.

— **Hága**, jul. 19. Az első kamara ülésében a miniszterelnök Gottstein interpellációjára válaszolva, kijelenté, hogy a kormány megfontolás tárgyává tette, mily tanácsot adjon a királynak a hadügyminiszter lemondására és az igen komoly helyzetre vonatkozólag tekintettel a választás eredménye, a pártok ziláltságára és a még be nem fejezett asthini háborúra. A kormány fenntartja magának a további közleményeket addig, míg e tanácsok a király elé nem terjesztetnek, és ez határozatát nem hozza.

— **Peking**, jul. 1. A francia, angol, orosz, amerikai és hollandi követeknek június 29-én volt első kihallgatásuk a császárnál. A Vlangali orosz követ által francia nyelven olvasott feliratot Bismark német követ-ségi tolmács chinai nyelvre fordítá. Mindegyik követ azután meghitelt iratát letette a császár előtt egy asztalra; a császár mandschu nyelven felelt, feleletét Kung hg chinaira fordítá — A fogadtatáson a hgkel együtt 800 mandarin volt jelen. A követeket az Isung-li-Yemen tagjai kísérek kocsijaikhoz. — Az utcákon nagy tömegek voltak összegyűlve. A pekingi újság nem tesz említést a fogadtatásról. A kihallgatást engedélyező rendelet szerkezete miatt elégtelenség uralkodik. — Geoffroy francia követ ugyanaz nap második kihallgatáson volt, melyen a tien-tsingi mézszárlásra vonatkozólag levelet nyújtott át a császárnak.

fertőtlenítési eljárást szigoruan alkalmaztassák, különösen pedig a csak gyanus betegülési esetek is hozzám — szükséghez képest tisztí orvos kirendelése végett — szigorú büntetés terhe alatt a maga rendjén jelentsék be.

A szék területén gyakorló tiszt- és magánorvos urakat a közérdek szempontjából felhivom, hogy a csaknem napi érintkezés alkalmával az egyes községekben a tisztasági, életrendi és fertőtlenítési óvrendszabályok mi-kénti alkalmazása felől maguknak meggyőződést szerezzenek; hrányok esetében pedig engem értesítsenek; különösen pedig az ilyes betegülési eseteket hozzám 24 óra alatt multhatatlanul bejelentésük, miután a mulasztás a legszigorubb büntetést vonná maga után.

Maros-Vásárhelytt, 1873. június 24-én.

Choleraesetek városunkban.

Julius 22-ig.

A járvány kiütött, július 10-én, ezen naptól 21-éig beteg volt 16, ebből elhalt 9, gyógykezelés alatt maradt 7. Július 19-én bejelentetett 1, 20-án 2, 21-én 4, 22-én 1.

Ujdonságok.

— **Tisza Lajos** miniszter ő nagyméltósága f. hó 18-án a reggeli vonattal váratlanul érkezett városunkba, az indóházról egyenesen Thury Gergely főispánunk vendégszerető házához hajtatott, hol mintegy két órát időzve reggelizés után szívélyes bucsút vevén főispánunktól Ger-nyeszegre gr. Teleki Domokoshoz indult.

— **Az igazságszolgáltatás** jelenleg hiába küzd egy vétek ellenében, melynek elkövetője — igen valószínűleg — egy siketnéma volt. Sztójkovics fehértemplomi süketnéma, kinek jeleit csak anyja érti meg, gyilkossá lett, de hogyan szereznek tőle vallomást, mely nélkül lehetlen elítélni, megpróbáltak már sok minden félét, de siker nélkül, a törvényszék utoljára is azt határozó el, hogy az egyetem küldjön ki egy szaktanárt, ki a törvényszéki orvossal észlelje a vádlott elméleti állapotát.

— **Egy időmutató.** Sokan vannak, kik most Kerkápolv K. pénzügyér arczáról olvassák hányat ütöt az óra? a mult héten szörnyen boros arca volt, s ez azt jelenti, hogy nagy a baj, Bécsből visszatérve pedig folyvást mosolyog, a miből mindjárt azt következteti a „P. Napló“ és még sokan, hogy az aratás ujabban jött derűs hírek valósulnak, s a miniszter eléggé kedvező pénzműveletet hajtott végre a nemzeti bankkal. És csakugyan a Bánáttól s alföld más helyeiről írják, hogy a tengeri tarlóba, vagy ugarba vetett buza nincs nagyon megtámadva; a szemek fejlődése sokkal jobban megy, mint pár napok előtt hitték; a folytonos száraz idő még sokat segíthet, sőt más honnan még azt írják, hogy az ausztriai (vagy angol búzát) megkímélte a rozsda.

— **Mint halljuk**, városunk területén a nyár folytán nagy hadgyakorlat fog tartatni. Városunk érdekében kénytelenek vagyunk ez ellen felszólalni. A cholera járvány egész Erdélyben dühöng, de legkevésbé M.-Vásárhelytt, legalább itt még csak egyes esetek fordultak elő, melyek fájdalom halállal végződtek, mindazáltal a kor járványnyá nem fajult, de ha cholera helyekről ide összecsoportosítottanak egy rakás katonát, kikről tudva van, hogy a rossz élelmezés miatt valóságos cholera expedíciók bizonyára városunkba is e rémes járvány legnagyobb mértékben fogja áldoztatát szedni. Ezeket előrebecsátva felkérjük Borosnyai Pál polgármesterünket, hogy felsőbb helyen a katonai contractívna idéni elhalasztását kieszközölje.

— **Egy vállalkozó** hölgy állt közelebből a pesti feynyitőszék előtt. Neve Steiner Mária, nem szép de 25 éves. Hol gouvernánténak, hol komornának adta ki magát, s mindig akkor ment valamely házba, midőn a házi asszony nem volt hon. A cseléditől aztán, ki a szobába vezette, vizet vagy tollat, tirtát kért, hogy azt eltávolítsa, azután pedig összepakolt egyetmást, a mi a kezeügyébe esett, s mindig gyarapodva távozott. Mivel még tanukat kell kihallgatni ellene, elítéltetését későbbre halaszták.

† **Necrólog** Balla Emilia, özvegy Apór Gyuláné, maga s gyermekei: György és Lázár, ugy számos rokoni nevében szomorú szível jelentik a szerető hű férjnek, a gondos atyának, a kedves rokonnak altörjai Apór Gyulának 52 éves korában, házasságának 19-ik évében, folyó év és hó 19-én délelőtt 11 órakor, — ugy szintén gyermekeinek Apór Ilonának 17-ik, Istvánnak 12-ik évében és Andrásnak 4 hónapos korában az uralgó járványban ugyan az nap történt kimultokat. Hült tetemeik folyó hó 20-án délután 5 órakor fognak rövid gyásztisztelet után a rom. cath. sirkerjében örök nyugalomra szállíttatni. A

HIRDETMÉNYEK.

Mihályae e. 40 frt, 25 frt és 25 frt 16 kr. i., Hankó László Batai István e. 6 frt 84 kr. i., Catiavel Miklós Oana Miklós e. 50 frt i., Nicoara Nicolai Antinia Alexa e. som. viszh. i., Albini Vaszilia Simonis Lajos e. som. viszh. i., László Anna Boariu István e. 58 frt 80 kr. i.

III. Tanács bűnügyekben.

Nagy Sámuel k. t. bíró által.

Hines Sándor suly. test. sért. i. b. ü., Muresainu Dumitru lopás i., b. ü., Geleriu Tódor s t. lopás i. b. ü., Bonfert Katalin becs. bizt. e. kh. i., Kohn Ilyés becs. bizt. e. kh. i., Veichenfelder Márton becs. bizt. e. kh. i., Nagy Mányi becs. sért. e. kh. i., Buza Mária testisértés e. kh. i., Veres András tolvajság iránt.

Popovics Servián k. t. bíró által.

Grünstein Márton vagyon bizt. e. kh. i., Joanovics Mihály becs. bizt. e. kh. i., Majer Iajos testi bizt. e. kh. i., Rosiu Gligor s t. vagyonbizt. e. kh. i., Laszki Balleanu becs. bizt. e. kh. i., Oláh Gyuri test. bizt. e. kh. iránt, Barbu Nicolae vagyon bizt. e. kh. i., Aradi János test. és becs. bizt. e. kh. i., Stirb Tódor s t. becs. bizt. e. kh. i., Stoika György becs. bizt. e. kh. i., Fischer Katarina becs. bizt. e. kh. i., Juon Nitru test. bizt. e. kh. iránt, Gyorgye Gligor becs. bizt. e. kh. i., Goldstein Sámuel s t. test. bizt. e. kh. i., Vittich István test. bizt. e. kh. i., Pipernea György becs. bizt. e. kh. i., Gyanka Dávid nehéz testisértés i., Varga Balás sulyos testisértés i., Runceanu Alexandru Anna becs. bizt. e. kh. i., Biagio Molinari ideg. tulj. gonosz. rongl. e. kh. i., Katona Simeon becsület bizt. e. kh. i., Kozma Jánosné s t. becs. bizt. e. kh. i., Jancsio János testi bizt. e. kh. i., Kovács Alajos sulyos testisértés i., Mács Mihály testi bizt. e. kh. iránt, Aenis Vaszilie sikkaszt. e. kh. i., Belyes Istán s t. becs. bizt. e. kh. i., Duicu Stan Gyorgy s t. test. bizt. e. kh. i., Márton Mihály s t. becs. bizt. e. kh. i., Lengyel János becs. bizt. e. kh. iránt.

Mégai Ferencz k. t. p. bíró által.

Vakariu Juon s t. tolvajság b. ü. i., Jánosi Dumitru s t. becs. bizts. e. kh. i., Polusián Juon s t. test. és becs. bizt. e. kh. i., Vollenes Lajos s t. suly. testisért. b. ü. i., Zsigmond Gergely gyilkosság b. ü. i., Horváth Márton tolvajság b. ü. i., Miss George becs. bizt. e. kh. iránt, Zauk Gligor suly. testisértés b. ü. i., Szabó Gábor és neje becs. bizt. e. kh. i., Palatka Ferencz tulajd. bizt. e. kh. i., gr. Mirbach Helena becs. bizt. e. kh. i.

Dósa Miklós k. t. p. bíró által.

Petisor Juon s t. tolvajság b. ü. i., Albert Jánosné tolvajság b. ü. i., Jósa Dumitru s t. e. suly. testisértés b. ü. i., Codea József s t. nyilv. erőszak. b. ü. i., Pap Páhon sulyos testisértés b. ü. i., Nagy János sulyos testi sértés b. ü. i., Zsigó György emberölés b. ü. i., Stofs Jakab életbizts. e. kh. i., Ferencz Mária tulajd. bizt. e. kh. i., Pintye Gavrille test. bizt. e. kh. i.

IV. Tanács urbéri ügyekben.

Antalfi Gábor k. t. r. bíró által.

Brassó város közöns. Pakány Zajzon és Lürkeretz közs. e. erdő szabály. i., Brassó város közöns. Bácsfalv. Tütrök és Csernátfalva közs. e. erdő szabályozás iránt, gr. Eszterházi István m.-láposi volt urbér. és as. Darabontak e. határ tagosit. i., ugyanazon felek közti erdő szabály. ügyben alperesek semmiségi panassza, gr. Teleki Gusztáv a sárdi birtokosok és lakos. e. határtagosit i.

Gruz István k. t. p. bíró által.

Nuczu Juon Galambfalvi József e. megvált. fekvőség i., Rosenfeld Eliás Mara Lajos e. urb. fekv. i., Balog Lajosné Ispanlaisán Nicolaj e. majors. fekvőség iródtv. urbéri ügy iránt.

Bécsi tőzsdei árkelet

(julus 7.)

5% metallique	68.10
5% nemz. államkölesön	73.90
1860. államkötvény	102.75
Bankrészvéný	984.—
Hitelrészvéný	233.50
London	111.75
Ezüst	109.75
Arany	—
Napoleon arany	8.88 ¹
Földteh. ment. kötvény magyarhoni	77 —
„ „ „ temesi	74.50
„ „ „ erdélyi	74.75
„ „ „ horvát-slavon	00.—

Felelős szerkesztő DOBOLYI SÁNDOR.

(32)

4—10

Figyelemre méltó!

Dr. MILLER óvbalsama
cholera és görcsök ellen

törvényes vegytani elemzés szerint Bécsben 1868. április 8-áról a növényország leghasznosabb nemeiből a legszorgalmatosabban készítve, már három cholera járvány alatt számtalanszor jónak bizonyult, kitűnő óvszer cholera ellen, minden háztartásnak ajánlható.

Egy eredeti horgony kupakkal, pecsét és használati utasítással 3 nyelven — ellátott üveg ára 1 frt 50 kr, egy kisebb üveg 80 krajczár.

Maros-Vásárhelytt valódi minőségben: *Bucher Miksánál* kapható, ugyszintén Kolozsvártt: *Binder H.* gyógyszerésznél, Gyulafehérvártt: *Boos C.-nél*, *Fröhlich F.-nél*, Kézdi-Vásárhelytt: *Lukácsy F.-nél*, Nagy-Enyeden: *Horváth F.-nél*, központi szétküldési raktár: *Miller J.* gyógyszerésznél Brassóban.

(31)

(3—5)

Cséplő-gépek,

kézi, huzó, emelő, víz és gőzkezelésre alkalmazhatók, 120 frtal feljebb Bécsig bérmentes küldéssel kaphatók:

Mayfarth F. és társa
gyárában Frankfurtban.

Rajzok, és leírásokkal kívánatra ingyen szolgál.

(23)

18—*

Népszerű gazdasági munkák.

Kaphatók: Wittich József könyvkereskedésében Maros-Vásárhelytt.

Mezei gazda népszerű vezérkönyve, a mostani viszonyokhoz alkalmazva. Irta: Galgóczi Károly.

I. rész általános földmívelés ára 80 kr.

II. rész az állattenyésztés ára 80 kr.

Kertészet kézikönyve, utasítás a konyha kertészet, virágművelés és gyümölcs tenyésztés körében, a legújabb kútfők után írták Galgóczi K. és Farkas M. 80 kr.

Magyar méhészkönyv, vagy utasítás a sikeres méh tenyésztésre. Irta: dr. Farkas Mihály. 50 kr.

Ügyes Mari, a kis konyhakertésznő, oktatás a zöldségtermesztésben 50 kr.

Juhtenyésztés és gyapjuismeret, a juhbetegségek ismeretével és gyógyítás módjával. 50 kr.

Gyakorlati és elméleti sertés tenyésztés. A magyar gazda közönség használatára: Írták: Dely Mátyás és Mihály. 50 kr.

Apró majorság, vagy a baromfi-tenyésztés czél szerű módja számos fametszettel. 50 kr.

A bogyár gyümölcsök, u. m. ribizke, köszméte (egres), málna, szeder, eper, borbolya, afonya, boroka, szőlő, füge és granát alma, czélszerű és jövedelmező termesztése. Különös tekintettel a szőlő lugas művelésre. 50 kr.

A dinnye tenyésztés foglalatja és a legjelebb honi és külföldi csemege fajok ismertetése, írta Dr. Farkas Mihály számos ábrával, ára 50 kr.

A fatenyésztés, olvasókönyv népiskolák használatára. írta: Lukács Sándor, ára 40 kr.

(33)

2—4

Altestin sérvbajokba

szenvedőknek a merőben ártatlan hatású

s é r v k e n ő c s b e n ,

sveiczi, herisau Sturzenegger G.-től

meglepő eredményű gyógyszer nyújtatik.

Egy tégelynek ára 3 frt 20 kr o. é.

A közönség ámitására czélzó utánzásoktól az illetők komolyan megintetnek; — titkomat semmi vegybontás nem képes kideríteni. — Teljesen gyógyultaktól nyert bizonyítványok és hálairatok itt fel nem soroltatnak, miután a használati utasítás azokat úgy is bőven mutatja fel.

Kapható maga Sturzenegger G.-nél, továbbá a következő raktárokban, u. m.

Pesten, a „Szűz máriá-“hoz czimzett gyógytárban *Formágyi F.* urnál és Temesvártt a „Mária hilf-“hez czimzett gyógytárban *Pecher F. E.* urnál.

(10)

32—52

Galéne-befecskendezés.

Gyógyít fájdalom nélkül 3 nap alatt minden hugycső-kifolyást, úgy most keletkezőt, valamint kifejeztet és egészen idültet.

Központi főraktár az osztrák-magyar birodalom számára:

Maager Vilmos, Bécs,

Bäckerstrasse 12. szám

ára használati utasítással: 3 frt 70 kr. Pesten TÖRÖK JÓZSEF gyógyszerésznél